



BOARD OF STUDIES
NEW SOUTH WALES

2010 HSC Arabic Extension Marking Guidelines — Written Examination

Section I — Response to Prescribed Text Part A

Question 1 (a)

Criteria	Marks
• Provides a good description of the two main characters in the story	3
• Provides some description of the two main characters in the story	2
• Identifies some relevant information	1

Question 1 (b)

Criteria	Marks
• Demonstrates a thorough understanding of how the text reveals the strength of love between the two main characters • Provides evidence from the text	3
• Demonstrates a good understanding of how the text reveals the strength of love between the two main characters	2
• Identifies some relevant information	1

Question 1 (c)

Criteria	Marks
• Demonstrates a thorough understanding of this statement in relation to the theme	4
• Demonstrates a good understanding of this statement in relation to the theme	2–3
• Identifies some relevant information	1

Question 1 (d)

Criteria	Marks
• Demonstrates a comprehensive understanding of one of the prescribed issues explored in this story • Justifies answer with reference to the text	5
• Demonstrates a good understanding of one of the prescribed issues explored in this story • Makes relevant reference to the text	4
• Demonstrates some understanding of one of the prescribed issues explored in this story • Makes some reference to the text	2–3
• Identifies some relevant information	1

Section I — Response to Prescribed Text

Part B

Question 2

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">• Demonstrates a perceptive and sensitive understanding of the prescribed text• Demonstrates flair and originality in the approach taken• Manipulates language authentically and creatively to meet the requirements of the task• Organises information and ideas to meet the requirements of the task	9–10
<ul style="list-style-type: none">• Demonstrates a comprehensive understanding of the prescribed text• Demonstrates some flair in the approach taken• Manipulates language with some degree of authenticity and creativity to meet the requirements of the task• Organises information and ideas to meet the requirements of the task	7–8
<ul style="list-style-type: none">• Demonstrates an understanding of the prescribed text• Demonstrates a satisfactory control of vocabulary and sentence structures• Organises information and ideas to meet the requirements of the task	5–6
<ul style="list-style-type: none">• Demonstrates some understanding of the prescribed text• Demonstrates a basic knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures• Writes within the parameters of the task	3–4
<ul style="list-style-type: none">• Demonstrates a limited understanding of the prescribed text• Demonstrates an elementary knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures	1–2

Section II — Writing in Arabic

Questions 3 and 4

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none">• Presents and develops a sophisticated, coherent argument, discussion or explanation• Writes effectively and perceptively for a specific audience, purpose and context• Demonstrates breadth and depth in the treatment of relevant ideas• Writes with a high level of grammatical accuracy, and breadth and sophistication of vocabulary and sentence structure	13–15
<ul style="list-style-type: none">• Presents and develops a coherent argument, discussion or explanation• Writes effectively for a specific audience, purpose and context• Demonstrates breadth and some depth in the use of relevant supporting material and examples• Writes accurately using a range of vocabulary and sentence structures	10–12
<ul style="list-style-type: none">• Attempts to present and develop a coherent argument, discussion or explanation• Writes with some understanding of audience, purpose and context• Supports points with relevant material and examples• Writes using a range of vocabulary and sentence structures	7–9
<ul style="list-style-type: none">• Presents some relevant information, opinions or ideas• Demonstrates the use of appropriate supporting materials• Demonstrates evidence of the use of complex sentences	4–6
<ul style="list-style-type: none">• Presents some relevant information, opinions or ideas• Communicates primarily in simple sentences or set formulae	1–3

Arabic Extension

2010 HSC Examination Mapping Grid

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
Oral Examination			
1	10	Global village — monologue	H1.1, H1.2
2	10	Global village — monologue	H1.1, H1.2
Written Examination			
Section I — Response to Prescribed Text			
Part A Pressure on a Individual			
1 (a)	3	<i>Al-Wadá</i>	H2.1
1 (b)	3	<i>Al-Wadá</i>	H2.1
1 (c)	4	<i>Al-Wadá</i>	H2.1, H2.2
1 (d)	5	<i>Al-Wadá</i>	H2.2, H2.3
Written Examination			
Section I — Response to Prescribed Text			
Part B Global Village			
2	10	<i>Al-lu'ba wa Baytuha</i>	H2.1
Written Examination			
Section II — Writing in Arabic			
3	15	The Global Village Article	H1.1, H1.2
4	15	Pressure on a individual - article	H1.1, H1.2